

Prospecto: información para el usuario

Rilast forte Turbuhaler 320 microgramos/9 microgramos/inhalación polvo para inhalación Budesonida/formoterol fumarato dihidrato

Lea todo el prospecto detenidamente antes de empezar a usar este medicamento porque contiene información importante para usted.

- Conserve este prospecto, ya que puede tener que volver a leerlo.
- Si tiene alguna duda, consulte a su médico o farmacéutico.
- Este medicamento se le ha recetado solamente a usted, y no debe dárselo a otras personas, aunque tengan los mismos síntomas que usted, ya que puede perjudicarles.
- Si experimenta efectos adversos, consulte a su médico o farmacéutico, incluso si se trata de efectos adversos que no aparecen en este prospecto. Ver sección 4.

Contenido del prospecto

1. Qué es Rilast forte Turbuhaler y para qué se utiliza
2. Qué necesita saber antes de empezar a usar Rilast forte Turbuhaler
3. Cómo usar Rilast forte Turbuhaler
4. Posibles efectos adversos
5. Conservación de Rilast forte Turbuhaler
6. Contenido del envase e información adicional

1. Qué es Rilast forte Turbuhaler y para qué se utiliza

Rilast forte Turbuhaler es un inhalador que se utiliza para el tratamiento del asma en adultos y adolescentes entre 12 y 17 años de edad. También se utiliza para el tratamiento sintomático de la Enfermedad Pulmonar Obstructiva Crónica (EPOC) en adultos mayores de 18 años de edad. Contiene dos medicamentos diferentes: budesonida y formoterol fumarato dihidrato.

- La budesonida pertenece a un grupo de medicamentos denominados “corticosteroides”, y actúa reduciendo y previniendo la inflamación de sus pulmones.
- El formoterol fumarato dihidrato pertenece a un grupo de medicamentos denominados “agonistas beta₂ adrenérgicos de acción larga” o “broncodilatadores”, y actúa relajando los músculos de las vías respiratorias, lo que le ayuda a respirar más fácilmente.

Asma

Para el asma, su médico le recetará dos inhaladores diferentes: Rilast forte Turbuhaler y otro inhalador por separado “para el alivio de los síntomas”.

- Utilice Rilast forte Turbuhaler a diario, ya que ayuda a prevenir la aparición de los síntomas del asma.
- Utilice su “inhalador de alivio” cuando presente síntomas de asma, para facilitar la respiración.

No utilice Rilast forte Turbuhaler como inhalador para el alivio de los síntomas.

Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC)

Rilast forte Turbuhaler también puede utilizarse para el tratamiento de los síntomas de EPOC en adultos. La EPOC es una enfermedad crónica de las vías respiratorias pulmonares, causada normalmente por el tabaco.

2. Qué necesita saber antes de empezar a usar Rilast forte Turbuhaler

No use Rilast forte Turbuhaler:

si es alérgico a la budesonida, el formoterol o al otro componente de este medicamento (incluido en la sección 6), que es lactosa (que contiene pequeñas cantidades de proteínas de la leche).

Advertencias y precauciones

Consulte a su médico o farmacéutico antes de empezar a usar Rilast forte Turbuhaler si:

- Tiene diabetes.
- Presenta alguna infección pulmonar.
- Tiene la tensión arterial alta, o alguna vez ha tenido alguna enfermedad de corazón (incluyendo latidos irregulares, pulso acelerado, estrechamiento de las arterias o insuficiencia cardiaca).
- Tiene problemas de tiroides o de las glándulas suprarrenales.
- Presenta niveles bajos de potasio en la sangre.
- Tiene problemas graves de hígado.

Póngase en contacto con su médico si presenta visión borrosa u otras alteraciones visuales.

Uso en deportistas

Este medicamento contiene formoterol que puede producir un resultado positivo en las pruebas de control de dopaje.

Uso de Rilast forte Turbuhaler con otros medicamentos

Informe a su médico o farmacéutico si está utilizando, ha utilizado recientemente o podría tener que utilizar cualquier otro medicamento.

En particular, informe a su médico o farmacéutico si está usando cualquiera de los siguientes medicamentos:

- medicamentos beta-bloqueantes (como el atenolol y el propranolol para la tensión arterial alta), incluyendo colirios (como el timolol para el glaucoma);
- medicamentos para tratar el ritmo cardiaco acelerado o irregular (por ejemplo quinidina);
- medicamentos como la digoxina, utilizados habitualmente para tratar la insuficiencia cardiaca;
- diuréticos (como la furosemida), utilizados para el tratamiento de la tensión arterial alta;
- medicamentos esteroides tomados por vía oral (como la prednisolona);
- medicamentos xantínicos (como teofilina o aminofilina), utilizados comúnmente para el asma;
- otros broncodilatadores (como salbutamol);
- antidepresivos tricíclicos (como amitriptilina) y el antidepresivo nefazodona;
- medicamentos fenotiazínicos (como clorpromazina y proclorperazina);
- medicamentos denominados “inhibidores de la proteasa del VIH” (como ritonavir) para el tratamiento del virus del SIDA;
- medicamentos para tratar infecciones (como ketoconazol, itraconazol, voriconazol, posaconazol, claritromicina y telitromicina);
- medicamentos para el tratamiento del Parkinson (como la levo-dopa);
- medicamentos para problemas de tiroides (como la levo-tiroxina).

Si se encuentra en cualquiera de estas situaciones, o si no está seguro, pregunte a su médico o farmacéutico antes de utilizar Rilast forte Turbuhaler.

Informe también a su médico o farmacéutico si va a someterse a anestesia general por una operación quirúrgica o por tratamiento dental.

Embarazo, lactancia y fertilidad

- Informe a su médico antes de usar este medicamento si está embarazada, o planea estarlo; no utilice Rilast forte Turbuhaler a menos que su médico se lo indique.
- En caso de quedarse embarazada durante el tratamiento con Rilast forte Turbuhaler, no deje de utilizarlo y consulte con su médico inmediatamente.
- Si se encuentra en periodo de lactancia, hable con su médico antes de utilizar Rilast forte Turbuhaler.

Conducción y uso de máquinas

La influencia de Rilast forte sobre la capacidad de conducir y de manejar maquinaria es nula o insignificante.

Rilast forte Turbuhaler contiene lactosa

Rilast forte Turbuhaler contiene lactosa, que es un tipo de azúcar. Si su médico le ha indicado que padece una intolerancia a ciertos azúcares, consulte con él antes de usar este medicamento. La cantidad de lactosa en este medicamento normalmente no suele causar problemas en personas intolerantes a la lactosa.

El excipiente lactosa contiene pequeñas cantidades de proteínas de la leche que pueden provocar reacciones alérgicas en pacientes con alergia a la proteína de la leche de vaca.

3. Cómo usar Rilast forte Turbuhaler

- Siga exactamente las instrucciones de administración de este medicamento indicadas por su médico o farmacéutico. En caso de duda, consulte de nuevo a su médico o farmacéutico.
- Es importante utilizar Rilast forte Turbuhaler a diario, aunque no presente síntomas de asma o EPOC en ese momento.
- Si está utilizando Rilast forte Turbuhaler para el asma, su médico querrá comprobar regularmente cómo van sus síntomas.

Si ha estado tomando comprimidos de esteroides para el asma o la EPOC, su médico puede reducir el número de comprimidos que toma, una vez que usted comience el tratamiento con Rilast forte Turbuhaler. Si ha estado tomando comprimidos de esteroides orales durante mucho tiempo, su médico puede querer hacerle un análisis de sangre de vez en cuando. Puede sentir malestar general cuando se le reduzca el número de comprimidos de esteroides orales, aunque sus síntomas pulmonares puedan estar mejorando. En ese caso, puede que reaparezcan temporalmente algunos síntomas como congestión o goteo nasal, debilidad o dolor en los músculos y articulaciones y erupción cutánea (urticaria). Si alguno de estos síntomas le preocupa, o presenta algún otro como dolor de cabeza, cansancio, náuseas o vómitos, póngase en contacto con su médico. Si se desarrollan síntomas alérgicos o artríticos, puede necesitar tomar otro medicamento. Debe consultar con su médico si está preocupado acerca de si debe continuar usando Rilast forte Turbuhaler.

Su médico puede considerar añadir comprimidos de esteroides para su tratamiento habitual durante los períodos de estrés (por ejemplo, cuando tiene una infección en el pecho o antes de una operación).

Información importante sobre los síntomas de asma o EPOC:

Si mientras utiliza Rilast forte Turbuhaler siente dificultad para respirar o emite “pitos” con la respiración, deberá seguir utilizándolo y contactar con su médico lo antes posible, ya que podría necesitar un tratamiento adicional.

Contacte inmediatamente con su médico si:

- Su respiración está empeorando o a menudo se despierta por la noche con síntomas de asma.
- Empieza a sentir opresión en el pecho por la mañana, o la opresión en el pecho se prolonga más de lo normal.

Estos signos pueden indicar que su asma o EPOC no están adecuadamente controlados y usted puede necesitar inmediatamente un tratamiento diferente o adicional.

Asma:

Utilice Rilast forte Turbuhaler a diario, ya que ayuda a prevenir la aparición de los síntomas del asma.

Adultos (a partir de 18 años):

- La dosis habitual es 1 inhalación, dos veces al día.
- Su médico le puede recetar hasta un máximo de 2 inhalaciones, dos veces al día.
- Si sus síntomas están bien controlados su médico podría pedirle que use la medicación una vez al día.

Adolescentes (de 12 a 17 años de edad):

- La dosis habitual es 1 inhalación, dos veces al día.
- Si sus síntomas están bien controlados su médico podría pedirle que use la medicación una vez al día.

Existe una concentración menor de Rilast Turbuhaler para niños de 6-11 años.

No está recomendado el uso de Rilast forte Turbuhaler en niños menores de 6 años de edad.

Su médico (o enfermera) le ayudará a manejar el asma. Ellos ajustarán la dosis de este medicamento a la dosis más baja que controle su asma. Sin embargo, no ajuste la dosis sin hablar primero con su médico o enfermera.

Utilice su otro “inhalador para el alivio de los síntomas” cuando aparezcan síntomas de asma. Mantenga siempre consigo este “inhalador de alivio” para poder usarlo cuando lo necesite. No utilice Rilast forte Turbuhaler para tratar los síntomas del asma, sino su inhalador de alivio de los síntomas.

Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC):

- Utilización sólo en adultos (mayores de 18 años).
- La dosis habitual es 1 inhalación, dos veces al día.

Su médico también puede prescribirle otros medicamentos broncodilatadores, por ejemplo anticolinérgicos (como el bromuro de ipratropio o de tiotropio) para su enfermedad de EPOC.

Preparación de su nuevo inhalador de Rilast forte Turbuhaler

Antes de utilizar su nuevo inhalador de Rilast forte Turbuhaler **por primera vez**, debe prepararlo de la siguiente manera:

- Desenrosque y levante la tapa que cubre el Turbuhaler. Se oye un pequeño “click” cuando se desenrosca la tapa.
- Sostenga su inhalador de Rilast forte Turbuhaler en posición vertical con la rosca roja en la parte inferior.
- Gire la rosca roja hasta el tope en una dirección y luego vuelva a girarla hasta el tope en la otra dirección (no importa en qué dirección primero). En una de las dos direcciones deberá oír un “click” característico. No importa si el “click” se escucha en el primer o segundo giro.
- Vuelva a girar la rosca roja en ambas direcciones.
- En este momento su inhalador de Rilast forte Turbuhaler ya está cargado y listo para ser utilizado.

Cómo realizar una inhalación

Cada vez que necesite realizar una inhalación, siga estas instrucciones:

1. Desenrosque y levante la tapa que cubre el Turbuhaler. Se oye un pequeño “click” cuando se desenrosca la tapa.
2. **Sostenga su inhalador de Rilast forte Turbuhaler** con la rosca roja en la parte inferior.



3. No sostenga la boquilla cuando carga su inhalador de Rilast forte Turbuhaler. Para cargarlo con una dosis, gire la rosca roja hasta el tope en una dirección.



Luego vuelva a girarla hasta el tope en la otra dirección (no importa en qué dirección primero). En una de las dos direcciones deberá oír un “click” característico. No importa si el “click” se escucha en el primer o segundo giro. En este momento su inhalador de Rilast forte Turbuhaler está listo para ser utilizado. Cárguelo sólo cuando vaya a utilizarlo.

4. Manteniendo su inhalador de Rilast forte Turbuhaler alejado, expulse lentamente el aire de la boca (sin que le resulte incómodo). No sople a través del inhalador de Rilast forte Turbuhaler.
5. Sitúe la boquilla suavemente entre sus dientes, cierre sus labios e inspire enérgica y profundamente a través de la boca. No muerda ni presione fuertemente la boquilla.



6. **Retire su inhalador de Rilast forte Turbuhaler de su boca y expulse el aire suavemente.** La cantidad de medicamento inhalado es muy pequeña, lo que significa que no notará ningún sabor tras la inhalación. Sin embargo, si ha seguido las instrucciones de empleo puede tener la seguridad de haber inhalado la dosis y de que el medicamento ha llegado a sus pulmones.
7. Si necesita realizar otra inhalación, repita los pasos 2 a 6.
8. Vuelva a colocar la tapa firmemente tras la utilización.



9. Enjuáguese la boca con agua tras las dosis diarias de la mañana y/o de la noche. No se la trague.

No intente extraer la boquilla ni la gire innecesariamente ya que está fijada al inhalador de Rilast forte Turbuhaler y no debe ser extraída. No utilice el inhalador de Rilast forte Turbuhaler si está dañado o si la boquilla se ha desprendido del inhalador de Rilast forte Turbuhaler.

Como con todos los inhaladores, los cuidadores deben asegurarse de que los niños a los que se les ha recetado Rilast forte Turbuhaler realizan correctamente la técnica inhalatoria, según se describe anteriormente.

Limpieza de su inhalador de Rilast forte Turbuhaler

Limpie la parte externa de la boquilla una vez a la semana con un paño seco, sin emplear agua ni líquidos.

Cuándo empezar a utilizar un nuevo inhalador

- El indicador de dosis le informa sobre el número de dosis (inhalaciones) que quedan en su inhalador de Rilast forte Turbuhaler, empezando desde 60 dosis cuando está lleno.



- El indicador de dosis está marcado en intervalos de 10 en 10 dosis, por lo que no se muestran todas las dosis.
- Cuando empieza a aparecer por primera vez un fondo de color rojo en el borde de la ventana indicadora, quedan aproximadamente 20 dosis. Cuando quedan las últimas 10 dosis, el fondo de la ventana indicadora es rojo, cuando el 0 ha alcanzado la mitad de la ventana, debe empezar a utilizar un nuevo inhalador de Rilast forte Turbuhaler.

Nota:

- Aunque su inhalador de Rilast forte Turbuhaler esté vacío, la rosca seguirá girando y se seguirá oyendo el “click” característico.
- El sonido que se escucha cuando agita su inhalador de Rilast forte Turbuhaler, no es producido por la medicación sino por un agente desecante, por lo que no indicará cuánto medicamento queda en su inhalador de Rilast forte Turbuhaler.
- Si carga su inhalador de Rilast forte Turbuhaler más de una vez por error antes de inhalar su dosis, seguirá inhalando una sola dosis, aunque el indicador contará todas las dosis cargadas.

Si usa más Rilast forte Turbuhaler del que debe

Es importante que emplee la dosis que se indica en el prospecto o la que su médico le ha prescrito. No debe aumentar su dosis sin consultar con su médico.

Los síntomas y signos más habituales que pueden producirse tras una sobredosis son temblores, dolor de cabeza y latidos rápidos del corazón.

En caso de sobredosis o ingestión accidental, consulte al Servicio de Información Toxicológica: 91 5620420, indicando el medicamento y la cantidad ingerida.

Si olvidó usar Rilast forte Turbuhaler

- Si usted olvida alguna de las dosis de Rilast forte Turbuhaler, siga el tratamiento recomendado tan pronto como se acuerde. Sin embargo, si es casi la hora de su siguiente dosis, no se preocupe por la dosis olvidada.
- **No** use una dosis doble para compensar las dosis olvidadas.

Si tiene cualquier otra duda sobre el uso de este medicamento, pregunte a su médico o farmacéutico.

4. Posibles efectos adversos

Al igual que todos los medicamentos, este medicamento puede producir efectos adversos, aunque no todas las personas los sufren.

Si le ocurren cualquiera de las siguientes situaciones, deje de utilizar Rilast forte Turbuhaler y consulte inmediatamente con su médico:

- Se le hincha la cara, particularmente alrededor de la boca (lengua y/o garganta y/o dificultad para tragar) o urticaria junto con dificultades para respirar (angioedema) y/o sensación repentina de desfallecimiento, lo que indica que puede estar sufriendo una reacción alérgica. Esto ocurre raramente, afectando a menos de 1 de cada 1.000 pacientes.
- Tiene “pitos” agudos o dificultad para respirar inmediatamente después de usar su inhalador. **Si le sucede cualquiera de estos síntomas, deje de utilizar inmediatamente su inhalador de Rilast forte Turbuhaler y use su “inhalador de alivio”. Contacte inmediatamente con su médico ya que puede**

necesitar cambiar su tratamiento. Esto ocurre muy raramente, afectando a menos de 1 de cada 10.000 pacientes.

Otros posibles efectos adversos:

Frecuentes (pueden afectar hasta 1 de cada 10 pacientes)

- Palpitaciones (nota los latidos del corazón), temblores. Cuando aparecen estos efectos, suelen ser leves y desaparecen al continuar utilizando su Rilast forte Turbuhaler.
- Muguet (infección por hongos) en la boca; este efecto es menos probable si se aclara la boca con agua después de utilizar su inhalador de Rilast forte Turbuhaler.
- Irritación leve de garganta, tos, ronquera.
- Dolor de cabeza.
- Neumonía (infección de los pulmones) en pacientes con EPOC

Informe a su médico si usted tiene cualquiera de los siguientes síntomas mientras inhala Rilast forte Turbuhaler, podrían ser síntomas de una infección pulmonar:

- Fiebre o escalofríos
- Aumento de la producción de moco, cambio en el color del moco
- Aumento de la tos o aumento de dificultades para respirar

Poco frecuentes (pueden afectar hasta 1 de cada 100 pacientes)

- Agitación, inquietud, nerviosismo.
- Dificultad para dormir.
- Mareos.
- Náuseas (malestar).
- Ritmo cardíaco acelerado.
- Hematomas en la piel.
- Calambres musculares.
- Visión borrosa.

Raros (pueden afectar hasta 1 de cada 1.000 pacientes)

- Erupción, picor.
- Broncoespasmo (contracción de los músculos de las vías respiratorias, lo que provoca “pitos”). Si esto le ocurre repentinamente justo después de utilizar Rilast forte Turbuhaler, deje de utilizarlo y consulte a su médico inmediatamente.
- Niveles bajos de potasio en sangre.
- Latido cardíaco irregular.

Muy raros (pueden afectar hasta 1 de cada 10.000 pacientes)

- Depresión.
- Cambios en el comportamiento, especialmente en niños.
- Dolor u opresión en el pecho (angina de pecho).
- Aumento en la cantidad de azúcar (glucosa) en sangre.
- Alteraciones del gusto, como sabor de boca desagradable.
- Variaciones en la tensión arterial.

Los corticoides inhalados pueden afectar a la producción normal de hormonas esteroides en el organismo, especialmente si se utilizan dosis elevadas durante mucho tiempo. Estos efectos incluyen:

- cambios en la densidad mineral ósea (disminución de los huesos).
- cataratas (pérdida de transparencia del cristalino en el ojo).
- glaucoma (aumento de la presión ocular).
- retraso del crecimiento en niños y adolescentes.
- efectos sobre las glándulas suprarrenales (glándulas de pequeño tamaño situadas junto a los riñones).


Estos efectos son mucho menos probables con los corticoides inhalados que con los comprimidos de corticoides.

Comunicación de efectos adversos

Si experimenta cualquier tipo de efecto adverso, consulte a su médico o farmacéutico, incluso si se trata de posibles efectos adversos que no aparecen en este prospecto. También puede comunicarlos directamente a través del Sistema Español de Farmacovigilancia de medicamentos de Uso Humano:

<https://www.notificaram.es>. Mediante la comunicación de efectos adversos usted puede contribuir a proporcionar más información sobre la seguridad de este medicamento.

5. Conservación de Rilast forte Turbuhaler

- Mantener este medicamento fuera de la vista y del alcance de los niños.
- No utilice este medicamento después de la fecha de caducidad que aparece en el envase o en la etiqueta de su inhalador después de EXP. La fecha de caducidad es el último día del mes que se indica.
- Este medicamento no requiere condiciones especiales de conservación.
- Los medicamentos no se deben tirar por los desagües ni a la basura. Deposite los envases y los medicamentos que no necesita en el Punto SIGRE  de la farmacia. Pregunte a su farmacéutico cómo deshacerse de los envases y de los medicamentos que no necesita. De esta forma, ayudará a proteger el medio ambiente.

6. Contenido del envase e información adicional

Composición de Rilast forte Turbuhaler

Los principios activos son budesonida y formoterol fumarato dihidrato. Cada dosis inhalada contiene 320 microgramos de budesonida y 9 microgramos de formoterol fumarato dihidrato.

El excipiente es lactosa monohidrato (que contiene proteínas de la leche).

Aspecto del producto y contenido del envase

Rilast forte Turbuhaler es un inhalador que contiene su medicamento. El polvo para inhalación es de color blanco. Cada inhalador contiene 60 dosis y se compone de un cuerpo blanco y una rosca giratoria roja. La rosca giratoria contiene un código de Braille con el número 6 como dígito de identificación.

Rilast forte Turbuhaler está disponible en envases de 1, 2, 3, 10 ó 18 inhaladores, que contienen 60 dosis.

Puede que solo estén comercializados algunos tamaños de envase.

Titular de la autorización de comercialización y responsable de la fabricación

El titular es:

Laboratorio TAU, S.A.
C/ Puerto de Somport 21-23
28050 Madrid
España

El responsable de la fabricación es:

AstraZeneca AB
S-151 85 Södertälje
Suecia

Este medicamento está autorizado en los estados miembros del Espacio Económico Europeo con los siguientes nombres:

País	Nombre comercial y concentración
España	Rilast forte Turbuhaler 320 µg/9 µg /inhalación polvo para inhalación
Italia	Assieme 320 µg/9 µg/inhalation
Portugal	Assieme Turbohaler 320 µg/9 µg/inhalation
Suecia	Gardette forte 320 µg/9 µg/inhalation

Fecha de la última revisión de este prospecto: junio 2020

La información detallada de este medicamento está disponible en la página Web de la Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios (AEMPS) <http://www.aemps.gob.es/>